

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org



MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm (Vigil) English
Sun./Dom. 7:00am Español
..... 9:00am Español
..... 11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun. No Mass/No hay Misa
Tue./Mar. 6:30pm English
Wed./Mier. 6:30pm Español
Thur./Jue. 6:30pm English
Fri./Vier. 6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

Por favor de llamar al (281)437-9114

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2º y 3º martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Fourth Sunday of Lent
Cuarto Domingo de Cuaresma**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, March 27, 2017

6:00 pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30 pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00 pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, March 29, 2017

6:30 pm - 8:00 pm	English Bible Study	Small Hall
-------------------	---------------------	------------

Thursday, March 30, 2017

11:00 pm - 3:00 am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
--------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 27 de marzo del 2017

6:00 pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30 pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00 pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

miércoles, 29 de marzo del 2017

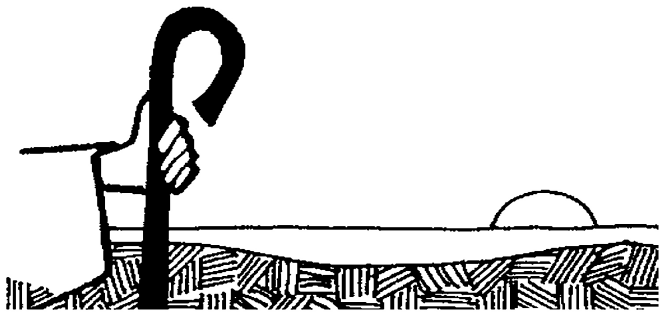
6:30 pm - 8:00 pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-------------------	-----------------------------	---------------

jueves, 30 de marzo del 2017

11:00 pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
-------------------	--	----------------------

The LORD is my shepherd; I shall not want.

— Psalm 23:1



© J. S. Paluch Co., Inc.

El Señor es mi pastor, nada me falta.

— Salmo 23(22):1

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

Mar. 26 / 26 de mar.

7:00AM—Español	† J. Carmen Cortez
	† Lorenza Palacios
	† Ana María Quintana
9:00AM—Español	† Lidia Terán
11:00AM—English	† Margaret Galván-García
1:00PM—Español	† Moisés Estrada
	† Blanca Arocha
	† Adolfo Ramírez

Mar. 27 / 27 de mar.

NO MASS / NO HAY MISA

Mar. 28 / 28 de mar.

6:30PM—English	† Magdalena Martínez
----------------	----------------------

Mar. 29 / 29 de mar.

6:30PM—Español	† Lidia Terán
----------------	---------------

Mar. 30 / 30 de mar.

6:30PM—English	† Fidel Pancubit
----------------	------------------

Mar. 31 / 31 de mar.

6:30PM—Español	† Esther Vera
	† Antonio Vera
	† Delfino Vera

Apr. 01 / 01 de abr.

6:00PM—English	PARISH / PARROQUIA
----------------	---------------------------

Apr. 02 / 02 de abr.

7:00AM—Español	† María de Jesús Quintero
	† Antonio Vásquez Jr.
	† Fernanda González
9:00AM—Español	† Luisa González
	† Anastasio González
11:00AM—English	† Myra Moredo
1:00PM—Español	† Félix Sánchez
	† María Sánchez

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Holy Land.....	April 14, 2017
Tierra Santa.....	14 de abril del 2017
Home Missions.....	April 23, 2017
Misiones del Hogar.....	23 de abril del 2017

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
Tue/Mar:	Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Wed/Mié:	Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30
Thu/Jue:	Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
Fri/Vie:	Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23; Jn 7:1-2, 10, 25-30
Sat/Sáb:	Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
Sun/Dom:	Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

**Financial Gifts (Week of 03/19/2017)
Regalos Financieros (Semana del 19/03/2017)**

Regular Offertory Total:	
Total de Ofrendas Regulares:	\$ 10,201.04
Weekly Budget:	
Presupuesto Semanal:	\$ 10,000.00
Over the budget:	
Sobre el Presupuesto:	\$ 201.04
St. Vincent de Paul:	
San Vicente de Paul:	\$ 3,762.50
Building Fund:	
Fondo del Edificio:	\$ 1,074.00

Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL



In today's Gospel, Jesus gives sight to the blind man. Through grace we are also transformed from not seeing to seeing and then Jesus sends us to help others see and to believe.

This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to assist families, providing food, and help with utility and rent bills.

En el Evangelio de hoy, Jesús da vista al ciego. A través de la gracia también nos transformamos de no ver a ver y después Jesús nos envía a ayudar a otros a que vean y crean.

En este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl fue capaz de asistir a familias, proporcionándoles con comida y ayuda para pagos de servicios y renta.

Elegidos – Candidatos – Horario de Cuaresma 2017

La cuaresma es un tiempo de purificación e iluminación para los Catecúmenos. Un catecúmeno es la persona en el Catecumenado que nunca ha sido bautizado en la fe cristiana.

MARZO	26	Segundo Escrutinio – 1:00PM
ABRIL	2	Tercer Escrutinio – 1:00PM
	-	Ensayo de la Vigilia Pascual – 7:30PM
	-	Retiro de Catecúmenos – 8:00AM - 3:00PM
	9	Domingo de Ramos – 1:00PM
	13	Jueves Santo – 6:30PM Misa de la Cena del Señor **Están todos invitados a participar en la adoración después de misa.**
	14	Viernes Santo – 3:00PM
	15	Vigilia – 8:00PM – Celebración de los Sacramentos de Iniciación Cristiana
	16	Domingo de Resurrección

FOOD DRIVE / RECAUDACIÓN DE ALIMENTOS



St. Mark's Food Drive for St. Vincent de Paul Food Pantry
Saturday, April 8th, 2017 from 8:00AM. - 1:00PM.

At Foodarama Grocery Store located on
15915 South Post Oak Road, Houston, TX 77053
Please stop by and donate non-perishable canned goods.
Monetary donations are welcomed.

'Giving is food for the soul'
Sponsored by: Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary

Recaudación de Alimentos de San Marcos
para la despensa de alimentos de San Vicente de Paúl
sábado, 8 de abril del 2017 de 8:00AM. - 1:00PM.

En la tienda Foodarama localizada en
15915 South Post Oak Road, Houston, TX 77053
Por favor pase y done productos de comida enlatada.

Donaciones monetarias son aceptadas.
"Dar es alimento para el alma"

Patrocinado por: Caballeros de San Pedro Claver, Auxiliar de Damas

STATIONS OF THE CROSS / ESTACIONES DE LA CRUZ

English Stations of the Cross will be
every Friday during Lent at 7:30PM inside the Church.



Estaciones de la Cruz en español serán cada viernes de Cuaresma
a las 7:30PM en el estacionamiento de la Parroquia.

FUN BUS TRIP TO COUSHATTA
DIVERTIDO VIAJE EN AUTOBUS A COUSHATTA



We are having a day trip to Coushatta on Saturday, April 22nd.

We will leave St. Mark at 6:30AM.

There will be a sign in sheet available.

All must have a valid I.D. Donation is \$15.00 per person.

All money must be paid in advance.

For more information or if you have any questions please call:

Mildred Landry: (281) 437-0633 or

Daniel Estrada: (832) 875-7468

Vamos a tener un viaje a Coushatta el sábado 22 de abril.

Nos iremos de San Marcos a las 6:30AM.

Habrà una hoja para registrarse.

Todos deben de tener una identificación válida.

Hay una donación de \$15.00 por persona.

Todo el dinero debe ser pagado por adelantado.

Para mas información o si tiene preguntas por favor contacte a:

Mildred Landry: (281) 437-0633 o

Daniel Estrada: (832) 875-7468

NUEVA VIDA

La Escuela de Evangelización de la Iglesia San Marcos te invita a un
encuentro con Jesús Inolvidable.

¡Ven y recorre el camino de una nueva vida con Jesús!

En: 5430 W Ridgecreek.

Houston, Texas 77053

28, 29 y 30 de abril del 2017

"El que no renace del agua y del espíritu
no puede entraren el reino de Dios" -Juan 3:5

Habrà cuidado de niños.

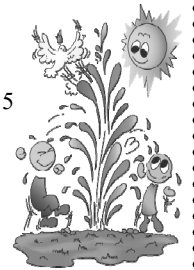
Por favor traigan su propia biblia.

Para mas información contactar a:

Linda Esquivel: 713-922-4945

Jesús Pérez: 713-819-7431

Gregorio Méndez: 281-673-9062



CCE



Fechas Importantes Referente a la **Primera Comunión**
Important Dates Regarding **First Communion**

01 de abril <i>April 01</i>	Retiro Kerigma para padres e hijos <i>Kerigma Retreat for parents and children</i>
29 de abril <i>April 29</i>	Primer Jornada <i>First Journey</i>
6 de mayo <i>May 6</i>	Segunda Jornada <i>Second Journey</i>
9 de mayo <i>May 9</i>	Primera Reconciliación <i>First Reconciliation</i>
13 de mayo <i>May 13</i>	Primera Comunión <i>First Communion</i>

Para mas detalles, por favor comuníquense con la directora, Estela Lavorgna.

For more details, please contact the director, Estela Lavorgna.

FISH FRY / PESCADO FRITO

The Knights of Columbus will be selling
fried fish on Lent Fridays from 5:00PM—9:00PM



Los Caballeros de Colon estarán vendiendo pescado frito los viernes
de Cuaresma de 5:00PM—9:00PM